

**1 RETOUR À L'ESSENTIEL:
LE TERROIR, LA TERRE ET SES SAVEURS**

25 coffrets Art & Vin, 25 occasions de goûter à des crus exceptionnels issus des meilleurs cépages de la Moselle luxembourgeoise et 25 univers artistiques à découvrir. Pour cette nouvelle édition anniversaire, nous vous proposons une plongée au cœur du terroir luxembourgeois, à la rencontre des saveurs de la terre, où nos vignes âgées de plus de 25 ans sont allées puiser leurs minéraux. Des grands premiers crus de qualité, issus de nos meilleurs lieux-dits, illustrés avec chaleur et couleurs par l'artiste-peintre Kevin B.

Art & Vin, une façon de mêler l'art à l'art de faire du vin depuis 1987.

**2 EINE RÜCKKEHR ZUM WESENTLICHEN:
ZUM ANBAUGEBIET, DER ERDE UND IHREN AROMEN**

25 Art & Vin Serien, das waren 25 Gelegenheiten außergewöhnliche Weinsorten aus den besten Trauben der luxemburgischen Mosel zu probieren sowie 25 künstlerische Universen zu entdecken. Für die neue Geburtstagsedition nehmen wir Sie mit in das Herz des luxemburgischen Anbaugesbietes. Lernen Sie die Erde und ihre Aromen kennen, aus der unsere mehr als 25 Jahre alten Weinstöcke ihre Mineralien schöpfen konnten. Genießen Sie Grand Premier Cru Weine aus unseren wertvollsten Lagen, mit Hingabe farbenfroh illustriert vom Künstler Kevin B.

Art & Vin bedeutet die Kunst mit der Kunst der Weinproduktion zu verbinden – und dies schon seit 1987.

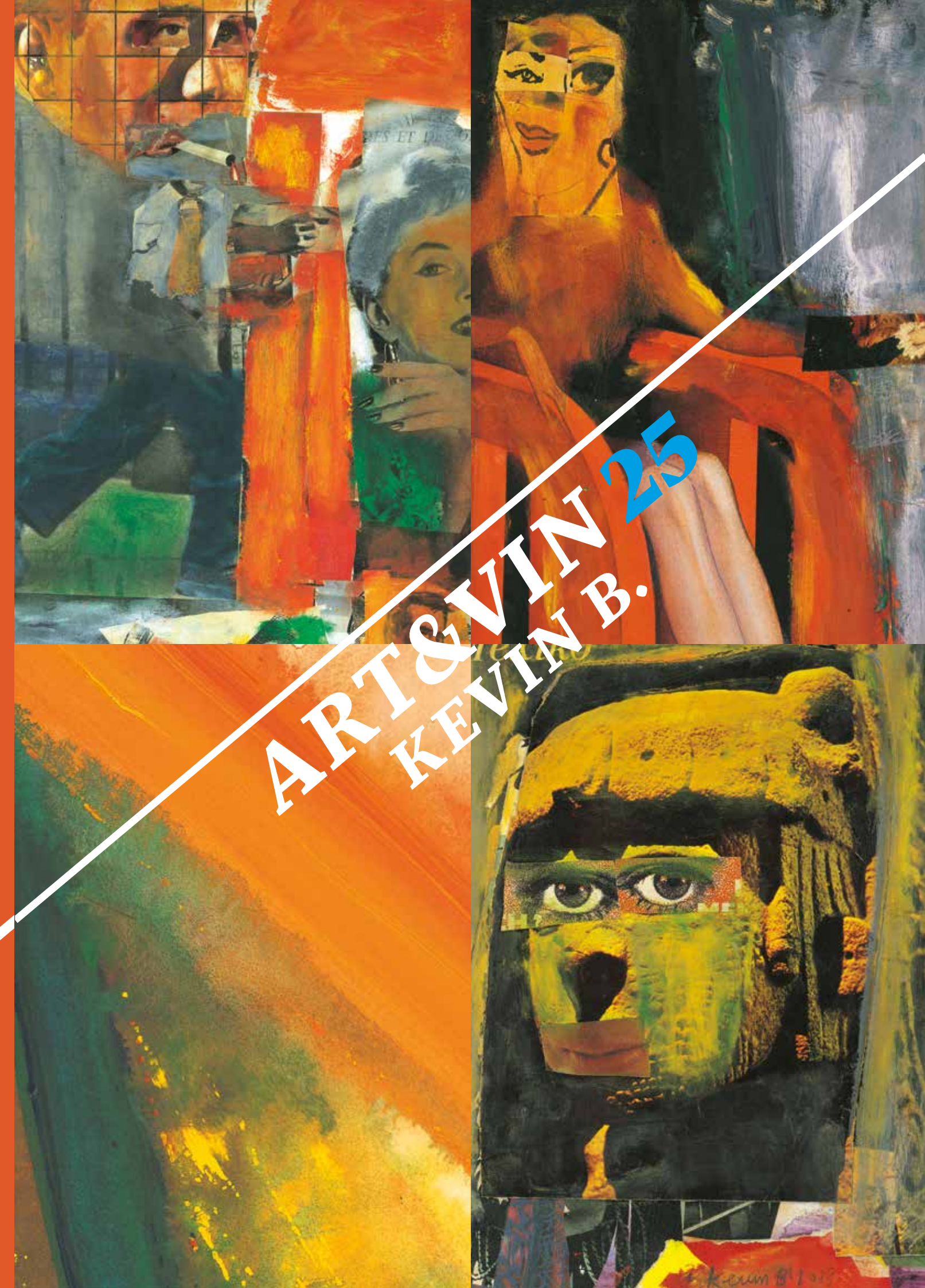
**3 BACK TO WHAT MATTERS MOST:
TERROIR, SOIL AND ITS SAVOURS**

25 Art & Vin box sets, 25 opportunities to savour exceptional vintages from the best grapes varieties of Luxembourg's Moselle and 25 artistic realms to be discovered. For this new anniversary edition, we offer you a plunge into the heart of Luxembourg's terroir, towards the savours of the soil, from where our more than 25-year-old vines draw their minerals. The high-quality Grand Premier Cru wines from our best vineyards have been illustrated with warmth and colour by the painter Kevin B.

Art & Vin, mixing art with the art of winemaking since 1987.

**DOMAINES
VINSMOSELLE**
LUXEMBOURG

T.: (+352) 23 69 66-1 | F.: (+352) 23 69 91 89
info@vinsmoselle.lu | www.vinsmoselle.lu



**ART & VIN 25
KEVIN B.**



PINOT GRIS (MAGNUM) 2012

Schengen Markusberg
Grand Premier Cru

• Ce Pinot Gris au nez fin et élégant exhale des arômes de coing, de poire, de caramel et de massepain, se distingue par ses notes fruitées, son volume, sa finesse et son équilibre. Le massepain est également très reconnaissable en bouche avec ses arômes de dattes, de fruits secs et de miel. Le format de la bouteille magnum est idéal pour garantir à ce vin un potentiel de garde remarquable.

• Die sehr feinfruchtige Nase ist geprägt von Quitte, Birne, Karamel und Marzipan. Eine feine Würze liegt über allem. Fruchtbetont, ölig mit Spiel und Finesse zeigt sich dieser sehr gut ausbalancierte, satte Pinot Gris. Das Marzipan ist auch am Gaumen schmeckbar, verbunden mit Aromen von Datteln, trockenen Früchten und Honig. Die Abfüllung in der Magnumflasche gibt ihm die Möglichkeit langsam zu reifen und groß zu werden.

• The fine and elegant nose is characterised by aromas of quince, pear, caramel and marzipan. This Pinot Gris is distinctive for its fruity notes, body, elegance and balance. The marzipan is also very recognisable in the mouth, along with aromas of dates, dried fruits and honey. The magnum format is ideal for ensuring remarkable keeping potential for this Pinot Gris.



AUXERROIS 2012

Remich Hôpertsbour
Grand Premier Cru

• Le nez très riche de ce vin a des arômes d'abricot et de fruits à chair blanche. On retrouve en bouche ces notes fruitées. Cet Auxerrois puissant, complexe, fin et surtout très équilibré laisse une fin de bouche longue et expressive.

• Die sehr prägnante Nase dieses Weines duftet nach Aprikose und gelben Früchten. Die fruchtbetonte Art, findet man auch am Gaumen wieder. Dieser Auxerrois ist kraftvoll und komplex, sehr ausgewogen und finessenreich. Sein Finale ist lang anhaltend und ausdrucksstark.

• A very rich nose, with aromas of apricot and white-fleshed fruits. The same fruity aspect reappears in the mouth. This is a powerful, complex, fine and above all, well-balanced Auxerrois, with a long and expressive finish.



PINOT BLANC 2012

Schengen Markusberg
Grand Premier Cru

• La couleur de ce Pinot Blanc est remarquable par son intensité. Son nez exprime des arômes de coing mûr, de poire et de fruits à chair blanche ainsi que des nuances de fruits secs. Sa bouche dominée par des arômes de fruits exotiques présente une acidité agréable. Ce vin volumineux est long en bouche et harmonieux.

• Die intensive Farbe dieses Pinot Blanc's besticht. In der Nase zeigen sich Aromen von reifer Quitte, Birne und weißen Früchten. Auch Nuancen von trockenem Obst deuten sich an. Im Mund findet man exotische Früchte und eine angenehme, sehr fein eingebundene Säure. Der Wein hat eine voluminöse Struktur, ist gehaltvoll und harmonisch.

• A wine of a remarkably intense colour. The nose has aromas of ripe quince, pear and white-fleshed fruits with a hint of dried fruit. In the mouth, it reveals aromas of exotic fruits and a pleasant degree of acidity. This is a full-bodied, harmonious wine with a long finish.



RIESLING 2012

Wormeldange Koepfchen
Grand Premier Cru

• Des arômes d'agrumes de citron et de pamplemousse typiques du Riesling se révèlent au nez. La typicité est aussi présente en bouche avec des notes de miel d'acacia ainsi qu'une minéralité lui apportant du relief. Son acidité lui confère finesse et élégance. Un Riesling très racé.

• Dieser sehr klassische Riesling zeigt in der Nase Aromen von Zitrone, Limette und Zitronenmelisse. Klassisch sind auch die ausgeprägte Mineralität, und die Noten von Akazienhonig am Gaumen. Die filigrane Rieslingsäure verleiht dem Wein Finesse und Spiel. Seine Eleganz, im Zusammenspiel mit der Tiefgründigkeit und seinem Volumen, zeigen seine besondere Klasse.

• The nose has the lemon and grapefruit citrus aromas typically associated with a Riesling. The same typical Riesling characteristics are found in the mouth, with notes of acacia honey lightened by a degree of minerality. Its acidity gives it refinement and elegance, making this a very distinguished Riesling.



RIESLING 2012

Grevenmacher Fels
Grand Premier Cru

• Ce vin est un parfait exemple de ce que recèle le terroir. Ses arômes épicés et de pierre à fusil sont caractéristiques des Riesling du Grevenmacher Fels. Son volume, son acidité bien fondue et sa minéralité sont couronnés d'une élégance intemporelle. Ce millésime 2012 équilibré est un vin de terroir remarquable.

• Es wird viel über Terroir gesprochen, hier kann man es schmecken. Die Würzigkeit und die Noten von Feuerstein sind typisch für die Rieslinge aus dem Grevenmacher Fels. Seine dichte Struktur, mit der darin eingebundenen reifen Säure und der ausgeprägten Mineralität sorgen für den besonderen Charakter dieses Weines. Dazu kommt die Eleganz und Vielseitigkeit des Rieslings, und die Frische und Reife des Jahrgangs 2012. Ein Terroirwein der Extraklasse.

• Here we have the perfect example of what terroir really means. The spicy and flinty aromas of this wine are characteristic of the "Grevenmacher Fels" Rieslings. The character of this wine comes from its volume, slight acidity and minerality. Add to that the elegance and timelessness of the Rieslings and a balanced, ripe 2012 vintage and you have a remarkable vin de terroir.



PINOT GRIS 2012

Wellenstein Fouschette
Grand Premier Cru

• Ce Pinot Gris dévoile un nez épicé et fumé avec des arômes de vanille et de miel. Sa robe de couleur jaune aux reflets dorés s'accorde avec l'intensité de son nez. En bouche, il est rond et complexe avec des arômes de fruits secs et de fruits à chair blanche. Son acidité fruitée apporte longueur et équilibre à ce vin blanc chaleureux.

• Würzig, rauchig, mit Aromen von Vanille und Honig, so präsentiert sich der Duft dieses Pinot Gris. Die ausgeprägte Aromatik steht der intensiven, reifen Farbe in nichts nach. Am Gaumen ölig und komplex, finden sich Aromen von trockenem Obst und weißen Früchten. Eine reife, fruchtige Säure macht den Wein lang und gibt ihm Spiel und Vielseitigkeit. Ein warmer, weißer Wein.

• The nose of this Pinot Gris is spicy and smoky with vanilla and honey aromas. Its yellow colour, shot through with gold, corresponds perfectly to the intensity of the nose. It is round and complex in the mouth, with aromas of dried and white-fleshed fruits. Its fruity acidity gives it length and balance, creating a warm white wine.



PINOT GRIS 2012

Machtum Ongkâf
Grand Premier Cru

• La première impression positive passe par la couleur jaune dorée de ce vin. Son nez est caractéristique d'un Pinot Gris dont les raisins ont été récoltés à un haut degré de maturité, renforcé par des notes de botrytis. Complexe et volumineux à la dégustation avec des nuances de fruits exotiques et de caramel, ce vin ample en bouche présente un fort potentiel.

• Die gold-gelbe Farbe ist das erste Erkennungszeichen dieses Weines. Die Nase ist geprägt von den sehr reifen Trauben, die für diesen Pinot Gris gekeltert wurden. Die feine Botrytisnote gibt dem Wein Charakter und Ausdruck. Edel, mit viel Volumen und Komplexität zeigt sich sein Körper. Aromen von exotischen Früchten und Karamel unterstützen diesen Eindruck. Ein komplexer Wein mit großer Zukunft.

• The first positive impression comes from the wine's golden yellow colour. The nose is characteristic of a Pinot Gris, where the grapes have been harvested when they are fully ripe, enhanced by notes of botrytised grapes. This is a complex, full-bodied wine in the mouth, with hints of exotic fruits and caramel. A complex wine with great potential.